

## RESEÑAS:

**James Higgins. *Historia de la literatura peruana*. Lima: Universidad Ricardo Palma – Editorial Universitaria, 2006.**

La historia literaria fue, por muchos años, la modalidad privilegiada de reflexión sobre la literatura. Las vastas empresas historiográficas individuales, tipo Luis Alberto Sánchez en el caso peruano, parecen en cambio hoy inviables. No porque la reflexión sobre el proceso literario peruano haya perdido relevancia o pertinencia, por el contrario, se requiere con urgencia construir nuevas visiones amplias y globales de la historia literaria peruana, pero tal tarea parece requerir hoy el concurso de equipos de investigadores, no de un erudito aislado y autosuficiente. Pero si bien en los últimos años no se ha producido ningún trabajo de historiografía literaria con pretensiones totalizadoras, sí se han publicado valiosos textos panorámicos, que se nutren de los más recientes aportes en el campo de los estudios literarios peruanos. Entre ellos cabe destacar el libro escrito por los ya fallecidos hermanos Jorge y Antonio Cornejo Polar *Literatura peruana. Siglo XVI a siglo XX* (Lima – Berkeley: Centro de Estudios Literarios Antonio Cornejo Polar – Latinoamericana Editores, 2000); el volumen de Ricardo González Vigil *Literatura*, tomo XIV de la *Enciclopedia temática del Perú* (Lima: Orbis Ventures S.A.C., 2004), de vasta difusión, pues formó parte de una colección publicada por el diario

*El Comercio*; y el texto que nos interesa comentar, *Historia de la literatura peruana*, escrito por el notable peruanista escocés James Higgins.

Higgins es un investigador que ha contribuido muy destacadamente al mejor conocimiento y a la difusión internacional de la literatura peruana. Entre sus valiosas contribuciones, cabe destacar obras como *Visión del hombre y de la vida en las últimas obras poéticas de César Vallejo* (México: Siglo XXI, 1970), *César Vallejo en su poesía* (Lima: Seglusa, 1990), *Cambio social y constantes humanas. La narrativa corta de Ribeyro* (Lima: Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú, 1991), o *Hitos de la poesía peruana. Siglo XX* (Lima: Editorial Milla Batres, 1993), además de varios importantes libros en inglés, algunos de los cuales bien merecerían ser traducidos al español, en especial *The Literary Representation of Peru* (Lewiston, Nueva York – Queenston, Ontario – Lampeter, Gales: The Edwin Mellen Press, 2002). Por su notable trayectoria peruanista ha recibido importantes reconocimientos: es Miembro Correspondiente de la Academia Peruana de la Lengua, Comendador de la Orden al Mérito y Profesor Honorario de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos.

Su *Historia de la literatura peruana* presenta un sintético panorama del proceso literario peruano. Años atrás, ya había publicado Higgins un libro similar, *A History of Peruvian Literature* (Liverpool – Wolfboro,

New Hampshire: Francis Cairns, 1987), orientado al público anglófono. Como lo apunta el propio autor, el texto que comentamos, dirigido al público hispanohablante y en especial peruano, es mucho más que una mera traducción de esa obra previa: "es un libro sustancialmente nuevo. Ha sido actualizado mediante la inclusión de dos capítulos nuevos dedicados a la literatura de los últimos años. Además, mis ideas han evolucionado con el tiempo y como consecuencia de una mayor experiencia del Perú y su literatura. Sobre todo, he aprovechado los aportes de los numerosos trabajos que han aparecido en los últimos veinte años. Si uno compara el estado de los estudios literarios hoy en día con lo que fue en los años 60, 70 y 80, los avances realizados son realmente impresionantes ... Por estas razones, aunque he utilizado gran parte del material del libro anterior, algunos capítulos han sido transformados radicalmente, todos han sido reorganizados y en algunos casos la lectura de textos ha sido modificada. Como ya se ha dicho, se trata de otro libro" [9].

Higgins asume una concepción de la literatura peruana que incluye no sólo los textos escritos en español, sino también los producidos en lenguas nativas, así como las diversas tradiciones orales. Sin embargo, reconociendo sus limitaciones para abordar la producción discursiva indígena, su visión privilegia inevitablemente la literatura peruana escrita en español. Intentando paliar esta limitación, dedica un primer capítulo a la "otra literatura peruana", centrándose básicamente en los discursos producidos en quechua. Si bien, al tratar separadamente a la literatura quechua, no logra articularla plenamente al proceso de la contradictoria totalidad literaria peruana, se esfuerza por reconstruir sintéticamente la evolución histórica de la literatura

quechua, desde los tiempos iniciales de la irrupción española en los Andes hasta las producciones orales y escritas del siglo XX. Por lo mismo, se echa de menos una referencia a la obra de Viennich, quien inició de manera sistemática la recopilación de la tradición oral andina.

En cuanto a la literatura escrita en castellano, en cada periodo examinado dedica capítulos separados a la producción poética y a las obras en prosa, a lo que hay que agregar un capítulo especial que brinda una visión diacrónica de la producción teatral, de la Colonia al siglo XX. Obviamente, Higgins ofrece una visión selectiva, presentando sintéticamente a los autores y las obras que considera más relevantes, y comentando con ponderación algunos textos representativos. De este modo, dedica sendos capítulos a la poesía y a la prosa coloniales, así como a la poesía y la prosa del primer siglo de vida republicana (1821-1919).

El siglo XX merece una atención más pormenorizada y una periodización más fina. En un periodo que abarca de 1920 a 1940, aproximadamente, presenta a la poesía vanguardista y a la narrativa regionalista e indigenista. En el siguiente periodo, que va en términos gruesos de 1940 a 1960, dedica un capítulo a la generación poética de los '40 y '50, y otro a la nueva narrativa. Finalmente, en un último periodo, que se extiende aproximadamente de 1960 al 2000, incluye un capítulo consagrado a las nuevas generaciones poéticas y otro que aborda la narrativa del *pos-boom*. Cabe apuntar que este panorama final no considera a los escritores novísimos, aquellos cuya obra se encuentra en pleno proceso de eclosión.

Nutrida por los aportes más recientes de la crítica peruana y por una vasta familiaridad con nuestra producción literaria, esta obra de Higgins nos brinda pues una útil y

esclarecedora visión del proceso de la literatura peruana.

Carlos García-Bedoya M.  
Universidad Nacional Mayor de  
San Marcos

**Amelia Royo y Elena Altuna (coordinadoras). *Literatura e imaginario político. De la colonia a nuestros días*. Córdoba: Alción, 2007.**

El libro *Literatura e imaginario político. De la colonia a nuestros días*, escrito y publicado con muchos avatares, terminó convirtiéndose en una especie de homenaje póstumo para dos colegas, porque por una parte fue el último del que participó en vida Alicia Chibán y por otro tiene el prólogo de Lelia Area, también fallecida recientemente. De modo que cuando se acerquen a este volumen piensen que para aquellos que participamos de él significa recordar a alguien de quien tanto aprendimos en lo intelectual, pero más en lo humano, en la difícil tarea de respetarnos a pesar de las diferencias, de compartir el trabajo cotidiano y el conocimiento y de formar a nuevas generaciones que continuarán con el compromiso de custodiar y legar la memoria de nuestros mayores.

El libro que reseño está integrado por el conjunto de producciones realizadas en tres proyectos de investigación desarrollados en el ámbito del Instituto "Luis Emilio Soto", dependiente de la Facultad de Humanidades de la Universidad Nacional de Salta. Los proyectos "Territorios: representaciones del sí y de los otros en las fronteras discursivas" dirigido por Elena Altuna, "Interdependencia y surgimiento de las naciones: fundación, celebración y elegía en el discurso poético" dirigido por Alicia Chibán y "Proyecciones

literarias del revisionismo histórico" dirigido por Amelia Royo compartieron el mismo espacio de producción y difusión cultural. El Instituto de Investigación de Literatura Argentina e Hispanoamericana "Luis Emilio Soto", I.L.E.S., se constituyó en la década del ochenta en base a la donación de la biblioteca de este prestigioso ensayista argentino. La custodia y revisión de ese material bibliográfico fue gestando varios proyectos de investigación a cargo de docentes de las cátedras de la universidad, profesores invitados y estudiantes atraídos por las áreas de trabajo del instituto.

En el caso del presente volumen, a los trabajos de los miembros de los equipos de investigación se suman los de investigadores que fueron referentes de las cátedras y de los directores que conforman el I.L.E.S., ellos son Gregorio Caro Figueroa y Raúl Bueno Chávez. El primero es un asesor permanente para investigadores de distintas áreas en Salta, gracias a su copiosa biblioteca que le ha permitido realizar un fecundo trabajo de divulgación cultural a través de distintos medios, entre los que destaca la reconocida revista *Todo es historia*; mientras que el segundo es docente en diversas universidades latinoamericanas y autor de numerosas publicaciones.

Aun cuando indiqué al iniciar esta presentación que este volumen reúne los trabajos de los integrantes de tres proyectos de investigación diferentes, el ámbito de producción compartido ha facilitado que tengan una coherencia para que los directores del conjunto encuentren la unidad necesaria para hacer un solo libro en el que la producción textual latinoamericana es recorrido desde un eje diacrónico que va desde las letras coloniales, pasa por los escritos del período independentista y transcurre por el siglo XX con los textos que han vuelto la atención